

奥克兰美术馆 Toi o Tāmaki 全新推出的英文，简体中文以及毛利语的虚拟导览，让毛利艺术走向世界



今天，奥克兰美术馆 Toi o Tāmaki 为 *Toi Tū Toi Ora: Contemporary Māori Art* 推出了多感官沉浸式的虚拟导览，让全球观众都能欣赏到具有划时代意义的当代毛利艺术展之精华。

虚拟导览结合了全景式相片，360度影像，以及虚拟现实软件的效能，将奥克兰美术馆有史以来最重要展览之一的核心内容展现于世人面前。

馆长 Kirsten Lacy 说，虚拟导览让新西兰各地，乃至全球的观众有机会足不出户就可以在线上体验展览的内容。

她解释道：“在一个把重要展览带到国际舞台并不普遍的时代，虚拟导览可以让远在天边的游客拥有近在眼前的体验。奥克兰美术馆是提供这一体验的先驱，只要有一部手机或一台电脑，人们就能进入 *Toi Tū Toi Ora* 的世界。”

促成虚拟导览的催化剂是 *Toi Tū Toi Ora: Contemporary Māori Art* 所蕴含的丰富、细致和多元的叙事及教育潜力。

Lacy 说：“观众能够在虚拟导览中近距离观察和毛利创世纪传说有关的超高清艺术作品。至关重要，在我们卸下实体展览的展品之后，这次展览的精髓以及它所带来的感受会在虚拟导览中永存。”

Toi Tū Toi Ora 的虚拟导览全程藉由毛利语和英文的双重文字解读来体现长白云之乡 Aotearoa 的二元文化根基。拥有毛利血统的当代艺术家作品中展示的毛利创世纪传说里所包含的 *wairua* (灵魂) 与 *whakaako* (教诲)，得以透过虚拟导览在全球观众眼前揭开面纱。

虚拟导览更拥有简体中文的文字介绍和普通话的语音解说。奥克兰美术馆希望通过提供英文、毛利语和中文这三种语言的选项来反映 Tamaki Makaurau (奥克兰) 的多元文化，并让展览内容更易于被多元文化社区所理解。

Continues overleaf

虚拟体验设有策展人导览与家庭游览两种模式可供世界任何角落的观众选择。策展人导览侧重于对展览的深入解读，而家庭游览则能确保整个whānau(家庭) 都可以获得愉快体验。

虚拟体验可以作为您来到美术馆欣赏完整的实体展览之前的前菜（实体展览会一直开放至5月9日星期日），或是作为参观实体展览之后的留念。观众可以随时随地在语音解说、动态影像以及高清图片的辅助下反复观摩展品，并通过解说、影像、以及高清图片的辅助，发现展品中已知的、未知的和诸多肉眼无法观测到的隐藏细节。

Post Mag和Break the Fourth作为虚拟导览的合作方 挑战了将实体展览优化成虚拟体验的课题。美术馆的内部工作组在Post Mag的员工Keegan Fepulea'i 的协助下，将虚拟导览的核心放在了Toi Tū Toi Ora实体展览的重要组成部分——毛利的创世纪传说上。

Keegan解释说：“在UX设计师Benek Lisefski的帮助下，我们将漫游于开阔展厅的感觉复制到了虚拟体验中，更添加了只有与策展人在展厅里并肩漫步才能获取的对于展品进一步的解读与洞察。”

请点击此处开始虚拟导览：virtual.aucklandartgallery.com.

主要特点

提供三种语言：英文、毛利语以及简体中文介绍和普通话解说。

- 配有语音解说的策展人导览
- 侧重于适宜tamariki(儿童) 展品的家庭游览
- 结合了全景式相片，360度影像以及虚拟现实软件的效能

展览内容

奥克兰美术馆Toi o Tāmaki有史以来最为宏大的展览，*Toi Tū Toi Ora: Contemporary Māori Art*，提供了对1950年代直到今日的毛利艺术演变过程的解读。Toi Tū Toi Ora 是近20年来首次聚焦于毛利艺术的特展，它吸收了毛利的世界观，用300多件展品探索毛利的文化历史、民族身份和社会认同。

结合了跨越70年之久的111位艺术家的作品，*Toi Tū Toi Ora*同时背负着志向与挑战，致力于实现一个让当代毛利艺术继续挺拔，也就是*toi tū*，并且茁壮，也就是*toi ora*的未来，同时为那些对激励毛利和原生民族获取知识之道的智慧和理念注入生命力。

Continues overleaf

参观信息

Toi Tū Toi Ora: Contemporary Māori Art

时间:

2020年12月5日星期六至2021年5月9日星期日

每日上午10点至下午5点开放

地址:

奥克兰美术馆Toi o Tāmaki, Cnr Kitchener and
Wellesley streets, Auckland, New Zealand 费用:

费用: 免费入场

如需了解更多详情、获取高清图片，或有采访需要，请联系：

Priscilla Southcombe
Communications Officer
Auckland Art Gallery Toi o Tāmaki

+64 21 548 480

priscilla.southcombe@aucklandartgallery.com

aucklandartgallery.com